Çin'de işletme lisansı her yıl yenilenmez

Asıl risk başka yerde: değişikliklerin sicile zamanında işlenmemesi

- **Süresiz belge.** Lisansın (营业执照) kendine ait bir geçerlilik süresi yoktur
- **Yıllık denetim** 01.10.2014'ten itibaren kaldırıldı

30 gün
her değişikliğin tescili için

10.000–100.000 CNY
para cezası veya lisans iptali, değişiklik tescil edilmezse (Piyasa Aktörlerinin Tesciline İlişkin Yönetmelik, md. 46)

ÇHC Piyasa Aktörlerinin Tesciline İlişkin Yönetmelik 01.03.2022'den beri yürürlükte

Lisans nasıl güncel tutulur

1 **Yıllık rapor**
1 Ocak–30 Haziran arasında NECIPS sistemi (gsxt.gov.cn) üzerinden sunulur ve önceki yılın verilerini kamuya açıklar

2 **Belgenin yenilenmesi**
Lisansta basılı bilgilerdeki her değişiklik, yeni bir nüsha düzenlenmesi anlamına gelir (Yönetmelik md. 28)

3 **Faaliyet süresi**
Belgedeki tarih, belgenin geçerlilik süresini değil, şirketin ömrünü gösterir

Sonuç
Şirketin görevi sicil verilerinin doğruluğudur; belgenin kendisini yenilemek gerekmez

VITA LIBERTA

Faaliyet süresi: karar bitiş tarihinden önce alınır

1. **Kurucunun veya ortaklar kurulunun kararı**
2. **Esas sözleşmenin yeni metni**
3. **AMR'ye başvuru**
   Karardan itibaren en geç 30 gün içinde bildirim kaydı (备案)
4. **Yeni tarihli lisans**

İpucu

Kontrol tarihini sürenin bitiminden 6 ay önceye koyun. Bu pay, kurucu belgelerinin yurt dışında imzalanması ve onaylanması için gereken süreyi karşılar

Risk

Süre karar alınmadan dolarsa, bu şirketin feshi için bir gerekçedir

Süre sonunda ortak girişim: karşı oy veren ortağın payının satın alınması

2/3 oy

esas sözleşme değişikliğiyle şirketin sürdürülmesi için gereklidir. Bu yalnızca malvarlığı dağıtılmadan önce mümkündür

Satın alma hakkı

Aleyhte oy veren ortak, payının makul bir fiyatla satın alınmasını talep edebilir (ÇHC Şirketler Kanunu md. 89)

60 gün

içinde satın alma anlaşması, karar tarihinden itibaren

90 gün

içinde mahkemede dava, karar tarihinden itibaren

Tek kuruculu WFOE'de bu sorun doğmaz, karar tek başına alınır

Her değişiklik için 30 gün

1 **0. gün**
Şirket kararı veya hukuki olayın gerçekleşmesi

2 **30 güne kadar**
Değişiklik tescili başvurusu (变更登记), Yönetmelik md. 24

3 **Hemen**
Eksiksiz başvuru yerinde tescil edilir

4 **3 iş gününe kadar**
Diğer durumlarda; karmaşık durumlarda 3 gün daha

01.05.2026'dan itibaren belge setleri 2026 tarihli Normlarla belirlenir; 2022 normları yürürlükten kalktı

Yeni lisans gerektiren dört değişiklik

Değişiklik	AMR'ye ne sunulur	Nelere dikkat edilmeli
Ticaret unvanı	Karar, yeni esas sözleşme	Banka, vergi dairesi ve sözleşmelerdeki bilgileri güncelleyin
Kayıtlı adres	Karar, işyeri belgesi	Lisanstaki adres fiili adresle aynı olmalıdır
Yasal temsilci	Karar, yeni kişinin belgeleri	Gerçek kimlik doğrulaması zorunludur
Faaliyet konusu	Karar, izinler	İfadeler yalnızca SAMR kataloğundan alınır

Taşınma ve izinler: adımların sırasına uyun

İl içinde başka bir şehre taşınma

- Başvuru, **fiili taşınmadan önce** yeni adresin bağlı olduğu AMR'ye yapılır (Yönetmelik md. 27)
- Örnek: Ningbo'dan Hangzhou'ya taşınma

Sık yapılan hata

Önce taşınmak, sonra adresi tescil ettirmek

Sektörel izinler

- Lisanstan farklı olarak izinler **belirli bir süre için verilir**
- Faaliyet, onaydan itibaren **30 gün** içinde faaliyet konusuna eklenir
- İzin sona erer veya iptal edilirse, **30 gün** içinde faaliyetin çıkarılması ya da şirketin tasfiye edilmesi gerekir

Yaptırımlar: düzeltme talimatından lisans iptaline

Önce düzeltme talimatı verilir; para cezası talimata uyulmazsa uygulanır

İhlal	Yaptırım
Yıllık rapor 30 Haziran'a kadar sunulmadı	Olağan dışı faaliyet listesi, 10.000 CNY'ye kadar para cezası; art arda 2 yıl ve adreste ulaşılamama lisans iptali demektir
Değişiklik tescil edilmedi	10.000–100.000 CNY, ağır durumlarda iptal
Bildirim (备案) yapılmadı	50.000 CNY'ye kadar
Lisans görünür bir yerde değil	30.000 CNY'ye kadar; çevrim içi satıcının ana sayfada bağlantı vermesi gerekir

Önemli

NECIPS'teki kaydı banka ve her karşı taraf görür. Bunun bedeli para cezasından daha ağırdır

Şirket varlığı olarak tescil disiplini

Uyum sağlamayan şirketler

- 01.01.2020'den önce kurulan WFOE'ler ve ortak girişimler, esas sözleşmelerini 31.12.2024'e kadar Şirketler Kanunu'na uyarlamak zorundaydı
- 2025'ten bu yana AMR bu şirketlerden başka başvuru kabul etmiyor. Adres veya müdür değişikliği, esas sözleşme yeniden tescil edilene kadar engellidir

Sonuçlar

- **Sicil, belgeden daha önemlidir.** Risk, şirket kararları ile AMR verileri arasındaki uyumsuzluktan doğar
- **Faaliyet süresi kontrol altında.** Uzatma önceden kararlaştırılır; ortak girişimlerde pay satın alma hakkı dikkate alınır
- **NECIPS'teki temiz geçmiş**; bankanın, karşı tarafın ve pay alıcısının ilk kontrol ettiği şeydir

CONTACTS

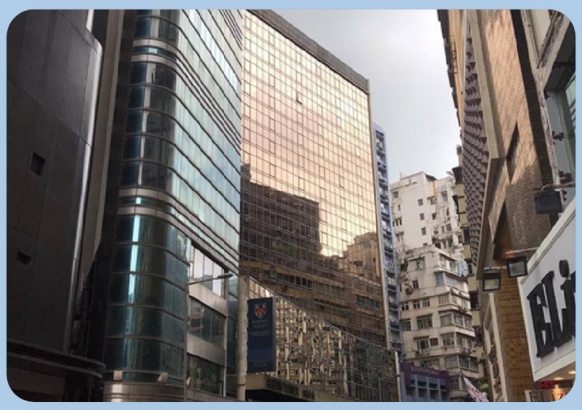
VITA LIBERTA LIMITED

www.vitaliberta.hk

Office room 68, 7/F, Woon Lee Commercial Building, 7 Austin Ave, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

+852 6841 6177

legal@vitaliberta.com



Hangzhou office (China):

Room 815, Building 3, Zhonghao Wangjiang International, No. 332 Wangjiang East Road, Shangcheng District, Hangzhou City

Direct line:

+86 130 7361 7169

VITA LIBERTA™